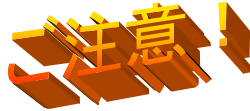


お客様各位

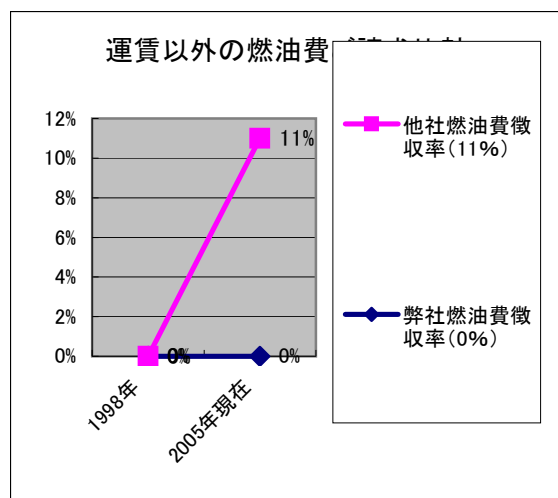
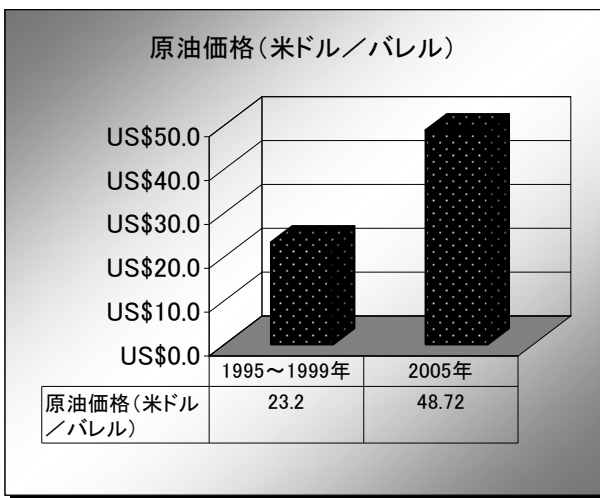


以前の燃油費のお知らせとは異なります。  
 黄色の部分が訂正箇所になります。

SCORE JAPAN CO.,LTD. (中国流通王)より

＜航空燃料価格の高騰に伴う 一部燃油費分ご徴収のお願いとお知らせ＞

昨今の世界的な航空燃料価格の高騰に伴い、この度、各航空会社により、緊急的な避難処置として、特別付加運賃(略称:燃料サーチャージ)の再度申請が、国土交通省で許可されました。  
 航空運送を利用する弊社につきましては、創業以来約7年間、原油高騰による値上げ等はおこなわず、ただ企業努力、経営の合理化でしのぎ、お客様へのご負担をおかけしないよう努めてまいりましたが、今般の燃料価格の上昇は過去例を見ない状況にあり、やむを得ずご利用のお客様にもその一部をご負担いただくざるを得ない状況となりました。  
 何卒事情をご賢察、ご了承賜りますよう、お願い申し上げます。



＜(株)スコア・ジャパンより、航空燃料価格の高騰に伴う 一部燃油費分ご徴収のお願いのご案内＞

この度、ご請求燃油費の設定に関しましては、各航空会社により対象路線・金額・適用内容等が異なりますため、あらかじめ御了承をお願いいたします。

＜ご負担適用日＞  
 2005年9月1日(木曜日)より、日本から海外へ送られるお荷物がご対象となります。

＜ご負担内容＞

仕向け地	貴社ご負担分
日本⇒香港間	運賃の8%
日本⇒台湾間	運賃の8%
日本⇒中国各地	運賃の5%

先月の燃油費ご請求のお願いの際には上海市内は対象外とさせていただいておりましたが、今回は市内も含めて対象とさせていただきます。

\* 上記、ご負担分につきましては、運賃ご請求時に、ご請求とさせていただきます。  
 何かご不明な点がございましたら、ご連絡、お問い合わせください。

株式会社スコア・ジャパン  
 日本橋本社: 〒103-0002 東京都中央区日本橋馬喰町1-13-12フクマルビル  
 TEL 03-5623-5625 FAX 03-5623-5757  
 渋谷支社: 〒151-0053 東京都渋谷区代々木5-63-1  
 TEL 03-5790-6228 FAX 03-5790-1807  
 大阪支社: 〒541-0058 大阪府大阪市中央区南久宝寺町2-5-1 矢野ビル  
 TEL 06-6258-0281 FAX 06-6258-0282